Instrukcja obsługi

HOME DELUXE
WIR MACHEN DEIN ZUHAUSE

Domek saunowy TALO L



Oryginalna instrukcja obsługi

Zaprojektowany w Niemczech

WAŻNE:
ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!

Spis treści

1. Informacje ogólne....3
1.1. Przegląd produktów....3
1.2. Informacje ogólne....3
1.3. Informacje dotyczące gwarancji....3
2. Informacje na temat instrukcji obsługi....4
2.1. Dostępność instrukcji obsługi....4
2.2. Grupy docelowe instrukcji obsługi....4
2.3. Informacje dotyczące tłumaczenia....4
2.4. Objaśnienie symboli....4
2.5. Ogólne informacje na temat instrukcji obsługi....5
2.6. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem....5
2.7. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa....5
3. Cechy produktu....7
3.1. Specyfikacje techniczne....7
3.2. Opis produktu....8
4. Zakres dostawy....9
5. Montaż sauny....11
5.1. Instrukcje bezpieczeństwa....12
5.2. Budowa produktu....12
5.3. Piec do sauny model: SCA-60....23
5.4. Instrukcje bezpieczeństwa....24
5.5. Instalacja i podłączenie elektryczne....24
6. Jak używać....27
6.1. Instrukcje bezpieczeństwa....27
6.2. Pierwsze uruchomienie....28
6.3. Działanie....28
6.4. Elementy obsługowe....29
6.5. Kamienie do sauny i napar do sauny....29
7. Rozwiązywanie problemów....30

8. Konserwacja i pielęgnacja 31
9. Demontaż 31
9.1. Instrukcje bezpieczeństwa.....31
10. Utylizacja.....32
Urządzenia elektryczne i elektroniczne - Informacje dla gospodarstw domowych 33

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu firmy **Home Deluxe GmbH**. Mamy nadzieję, że Twój nowy domek saunowy TALO L przypadnie Ci do gustu.

Instrukcja obsługi pomoże w instalacji, uruchomieniu, obsłudze i konserwacji produktu. Instrukcję obsługi i instrukcje bezpieczeństwa należy przeczytać uważnie i w całości. Przestrzeganie tych instrukcji pozwoli uniknąć zagrożeń.

1. Informacje ogólne

1.1. Przegląd produktu

Domek do sauny TALO L	|	ID artykułu: 20462	|	ID wariantu: 49389
Opakowanie 1/1	|	ID artykułu: 20459	|	ID wariantu: 49386

1.2. Informacje ogólne

Aby spełnić nasze roszczenia, stale poprawiamy jakość, upraszczamy montaż i obsługę oraz dostosowujemy produkty do wymagań klientów. W związku z tymi zmianami aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Termin "produkt" jest używany w instrukcji obsługi "domku sauny TALO L", chyba że poszczególne odniesienia dotyczą sauny lub pieca do sauny.

1.3. Gwarancja

Ustawowa odpowiedzialność za wady i prawa gwarancyjne obowiązują od daty zakupu.
Home Deluxe GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Reklamacje wynikające z niewłaściwej instalacji lub użytkowania nie są objęte gwarancją. W przypadku wad produktu prosimy o pisemny kontakt z naszym działem obsługi klienta za pomocą formularza kontaktowego na naszej stronie internetowej, podając nazwę produktu, numer seryjny i zdjęcie tabliczki znamionowej:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem formularza kontaktowego.

2. Informacje na temat instrukcji obsługi

2.1. Dostępność instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest częścią produktu i powinna być przechowywana w całości i w bezpośrednim sąsiedztwie produktu.

2.2. Grupy docelowe instrukcji obsługi

Instrukcja użytkowania musi zostać przeczytana i przestrzegana przez każdą osobę zaangażowaną w jedną z poniższych czynności lub zastosowań:

- Rozpakowywanie
- Montaż / instalacja
- Uruchomienie / obsługa
- Konserwacja / testowanie / pielęgnacja
- Rozwiązywanie problemów / naprawa
- Utylizacja

2.3. Informacje dotyczące tłumaczenia

Oryginalna instrukcja obsługi została napisana w języku niemieckim. Każdy inny dostępny język jest tłumaczeniem wersji niemieckiej.

2.4. Objaśnienie symboli

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**OSTRZEŻENIE** Ten symbol wskazuje na możliwe zagrożenia, które mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Odpowiednią uwagę należy przeczytać przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania.
	**INFORMACJA** Ten symbol zawiera ważne informacje i wskazuje na uszkodzenia materiału. Należy ich przestrzegać przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania, aby zrozumieć problemy i uniknąć uszkodzeń.
	**Oznaczenie CE** Symbol deklaruje zgodność produktu z obowiązującymi wymogami Wspólnoty Europejskiej. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna na żądanie w firmie Home Deluxe GmbH.
	**Przeczytaj instrukcję obsługi** Symbol wskazuje, że przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	**Nie przykrywać** Symbol ten oznacza, że nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na produkcie ani przykrywać go.
	**Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego** Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!
	**Prąd zmienny** Symbol wskazuje, że produkt jest zasilany prądem zmiennym.

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**Klasa ochrony I** Symbol wskazuje, że wszystkie przewodzące części obudowy urządzenia muszą być podłączone do systemu przewodów ochronnych stałej instalacji elektrycznej. Jest to uziemienie ochronne. W przypadku wystąpienia prądu zwarciowego obwód jest odłączany przez bezpiecznik.
IPX4	**Klasa ochrony** **1. Numer kodu:** Nie testowano **2. Numer kodu:** Ochrona przed bryzgami wody ze wszystkich stron

2.5. Ogólne informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy domku saunowego TALO L. Zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi, konserwacji i czyszczenia. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, a w szczególności z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa; instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom lub uszkodzeniom. W przypadku przekazania produktu osobie trzeciej należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

2.6. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Sauna jest wysokiej jakości, trwała i przeznaczona lub odpowiednia wyłącznie do użytku prywatnego w rozsądnym i zwyczajowym zakresie. Ponadto nasz produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Użytkowanie komercyjne jest dozwolone wyłącznie za pisemną zgodą Home Deluxe GmbH.

Produkt jest sauną do użytku zewnętrznego i jest przeznaczony wyłącznie do saun dla maksymalnie 4 osób. Piec do sauny służy wyłącznie do ogrzewania kabiny sauny do temperatury sauny.

Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

2.7. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne ostrzeżenia o zagrożeniach



- Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych. Z tego powodu montaż, instalacja, uruchomienie, usuwanie usterek, konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Produkt należy montować **wyłącznie** wtedy, gdy dostarczony zestaw jest kompletny i w nienagannym stanie.
- Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje ryzyko obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie.
- Produkt należy ustawiać wyłącznie na bezpiecznej, równej i twardej powierzchni.
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- **Zagrożenie życia!** W saunie/drzwiach nie wolno montować zamków ani innych urządzeń blokujących; kabina sauny musi być zawsze swobodnie dostępna.
- Nie dokonywać żadnych zmian w produkcie
- Regularnie sprawdzać zamocowanie.
- Trzymać zwierzęta z dala od sauny.

Niebezpieczeństwo dla dzieci



- Dzieci należy trzymać z dala od materiałów opakowaniowych. Istnieje ryzyko uduszenia!
- Dzieciom nie wolno bawić się w produkcie ani na nim.
- Dzieci należy trzymać z dala od sauny i pieca do sauny.
- Nie umieszczać produktu bezpośrednio lub w bezpośrednim sąsiedztwie placu zabaw.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Ryzyko obrażeń

Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do obrażeń.



- Nie należy wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych w produkcie. Wszelkie modyfikacje muszą być autoryzowane przez producenta i przeprowadzane zgodnie z jego instrukcjami.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym:** Aby uniknąć poparzeń lub porażenia prądem elektrycznym, należy dopilnować, aby żadne metalowe przedmioty lub narzędzia nie miały kontaktu z elementami grzejnymi.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, wszystkie instalacje i związane z nimi prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym:** W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy wyłączyć produkt z eksploatacji do czasu wymiany przewodu zasilającego przez producenta, serwis lub wykwalifikowanego elektryka.

Ryzyko uszkodzenia



- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym:** Naprawy i konserwacja instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Ryzyko wybuchu



- W przypadku pożaru należy natychmiast powiadomić straż pożarną i upewnić się, że w saunie nie znajdują się żadne osoby.
- **Przestroga:** Wewnątrz produktu nie należy przechowywać substancji łatwopalnych, palnych lub wybuchowych. Wysoce łatwopalne substancje mogą się zapalić.

3. Cechy produktu

3.1. Dane techniczne

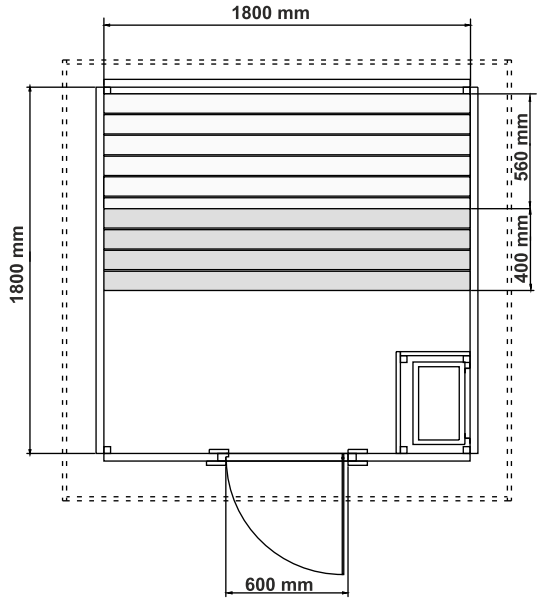
Sauna	
Materiał sauny	Drewno świerkowe
Wymiary zewnętrzne (szer. x gł. x wys.)	221 x 217 x 220/206 cm
Wymiary wewnętrzne (szer. x gł. x wys.)	ok. 180 x 180 x 209/194 cm
Grubość ścianki	38 mm grubości
Górne siedzisko (szer. x gł.)	ok. 180 x 56 cm
Siedzisko dolne (szer. x gł.)	ok. 180 x 40 cm
Waga brutto	510 kg
Obsługa sauny	maks. 4 osoby
Kąt otwarcia drzwi	90°
Drzwi	6 mm ESG (bezpieczne szkło hartowane)

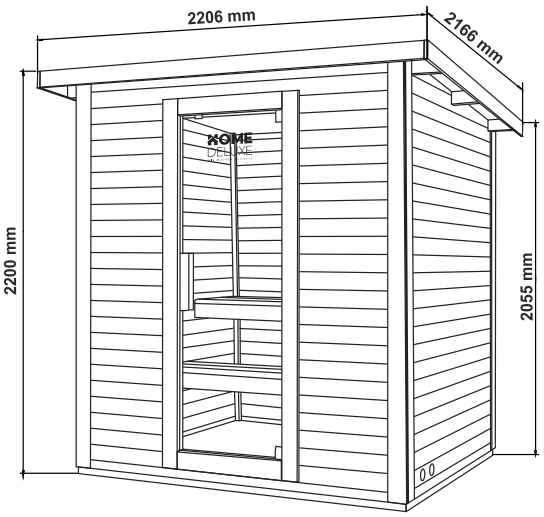
Grzejnik do sauny	
Napięcie zasilania	380 - 415 V AC
Częstotliwość	50 - 60 Hz
Wyjście	6 kW
Klasa ochrony	I
Klasa ochrony[1)]	IPX4
Głębokość	300 mm
szerokość	400 mm
wysokość	580 mm
Temperatura	maks. 80-100°C

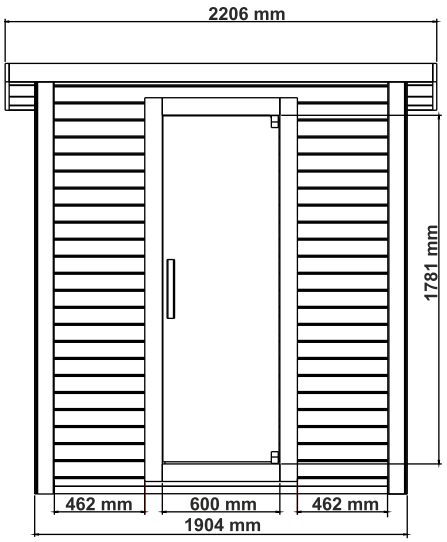
Lampa do sauny	
Napięcie zasilania	220 - 240 V AC
Częstotliwość	50 - 60 Hz
Moc znamionowa	maks. 40 W / E27
Stopień ochrony[1)]	IPX4

1) IPX4: Ochrona przed bryzgami wody

Rysunki wymiarowe







3.2. Opis produktu

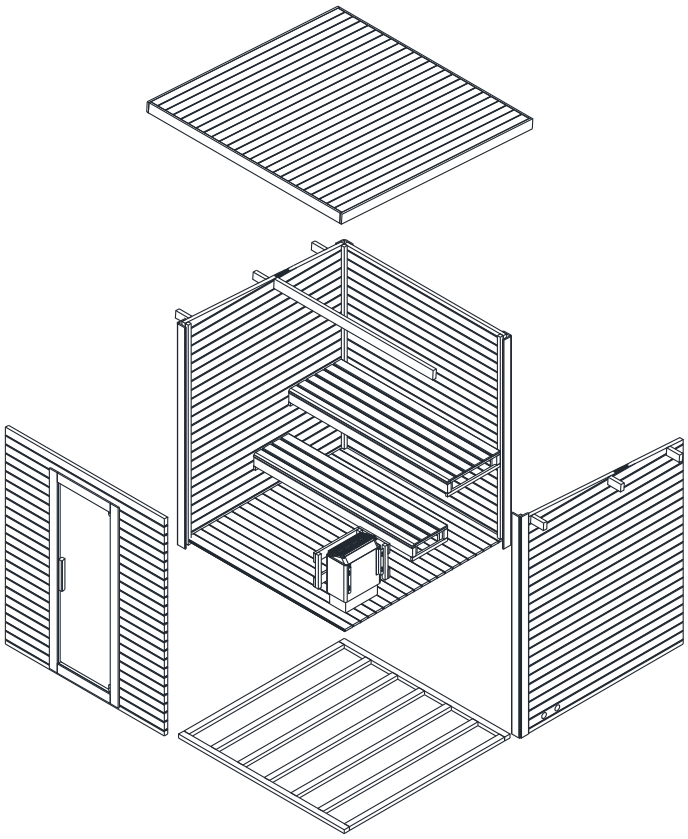
Domek do sauny o tradycyjnym designie oferuje wszechstronny pakiet obejmujący piec do sauny o mocy 6 kW, wiadro do sauny, kadzielnicę do sauny, klepsydrę, termometr i kamienie do sauny. Sauna zewnętrzna wykonana ze świerku nordyckiego jest solidna i idealna do użytku na zewnątrz. Wysokiej jakości konstrukcja sprawia, że ta sauna jest ozdobą ogrodu.
Wewnątrz domek do sauny oferuje miejsce dla maksymalnie 4 osób. Zrelaksuj się w swoim ogrodzie i ciesz się godzinami odnowy biologicznej w ciszy i spokoju.
Oświetlenie zapewnia lampa, która przyjemnie rozprowadza światło i tworzy przytulną atmosferę.
Świerk jest jednym z najpopularniejszych gatunków drewna do budowy saun. Bardzo dobrze nadaje się do budowy saun, ponieważ świerk nordycki jest mocny i wytrzymały. Wewnątrz sauny wydziela przyjemny zapach jodły. Bezramowe drzwi wykonane są z bezpiecznego szkła o grubości 6 mm.

4. Zakres dostawy

W momencie dostawy należy sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń zewnętrznych. Ponadto natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny oraz czy produkt i wszystkie jego elementy są w idealnym, nieuszkodzonym stanie. Produkt należy instalować tylko wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.

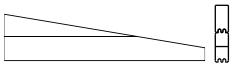
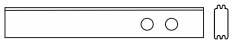
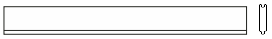
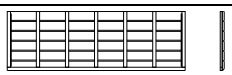
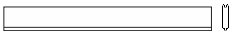
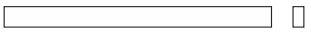
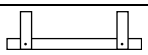
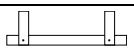
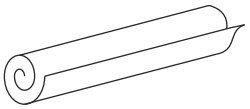
Żarówka LED E27 nie wchodzi w zakres dostawy i można ją nabyć u sprzedawcy detalicznego.

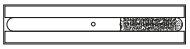
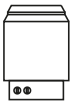
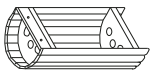
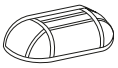
Należy zanotować numer seryjny modułu sterującego, ponieważ jest on wymagany w przypadku naprawy lub zamawiania części zamiennych.



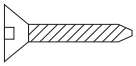
Poszczególne części sauny

Nr	Opis	Ilość	Zdjęcia
1.	Długa deska boczna (1800 x 97 x 38 mm)	66	
2.	Deska boczna krótka (559 x 97 x 38 mm)	60	
3.	Pionowa rama drzwi (1961 x 90 x 65 mm)	2	
4.	Pozioma rama drzwi (600 x 90 x 65 mm)	2	
5.	Pionowy zawias drzwi (1781 x 27 x 13 mm)	1	
6.	Zawias drzwi poziomych (573 x 27 x 13 mm)	1	
7.	Pionowa listwa zewnętrzna (2160 x 90 x 13 mm)	8	
8.	Kratka ochronna piekarnika na słupku narożnym (330 x 33 x 33 mm)	4	
9.	Długa płyta ochronna pieca (500 x 90 x 20 mm)	2	
10.	Krótka osłona piekarnika (338 x 90 x 20 mm)	2	

Nr	Opis	Ilość	Zdjęcia
11.	Słupki narożne (2155 x 33 x 33 mm)	4	
12.	Nachylona górna szyna ramy (1800 x 167 x 38 mm)	2	
13.	Szyna ramy szeroka u góry (1800 x 82 x 38 mm)	2	
14.	Wąska górna listwa ramy (1800 x 46 x 38 mm)	2	
15.	Uchwyt drzwi zewnętrznych (300 x 40 x 40 mm)	2	
16.	Płyta boczna wentylowana centralnie (1800 x 97 x 38 mm)	1	
17.	Listwa ramy, dolna (1800 x 54 x 38 mm)	4	
18.	Płyta boczna wentylowana na zewnątrz (1800 x 97 x 38 mm)	1	
19.	Uchwyt drzwi wewnętrznych (300 x 40 x 40 mm)	2	
20.	Wąska płyta dachowa (2126 x 51 x 20 mm)	1	
21.	Szeroka płyta dachowa (2126 x 97 x 20 mm)	24	
22.	Wspornik dachowy (145 x 90 x 38 mm)	6	
23.	Boczna listwa podłogowa (1876 x 40 x 40 mm)	2	
24.	Rozpórka podłogowa (1796 x 40 x 40 mm)	10	
25.	Siedzisko górne (1798 x 560 x 33 mm)	1	
26.	Wąska płyta podłogowa (1796 x 56 x 20 mm)	1	
27.	Szeroka deska podłogowa (1796 x 97 x 20 mm)	20	
28.	Ławka dolna (1798 x 400 x 33 mm)	1	
29.	Belka ławki (1798 x 90 x 40 mm)	4	
30.	Górny wspornik ławki (558 x 115 x 40 mm)	2	
31.	Dolny wspornik ławki (398 x 115 x 40 mm)	2	
32.	Belka dachowa (1800 x 90 x 40 mm)	1	
33.	Zewnętrzna płyta dachowa (2166 x 95 x 20 mm)	4	
34.	Szklane drzwi (1767 x 594 x 6 mm)	1	
35.	Folia izolacyjna (2220 x 1000 mm)	2	
36.	Gonty (1010 x 320 mm)	50	
37.	Zawias drzwi	2	
38.	Podkładka dystansowa	40	

Nr	Opis	Ilość	Zdjęcia
39.	Wiadro do sauny	1	
40.	Chochla do sauny	1	
41.	Klepsydra	1	
42.	Piec do sauny (w tym kamienie do sauny)	1	
43.	abażur	1	
44.	Pokrywa lampy	1	
45.	termometr	1	

Materiał montażowy

						 Drewniana osłona	 klips	
Ø3x16	Ø4x35	Ø4x50	Ø4x60	Ø4x70	Ø6x60	Ø10,5x Ø16		Ø60 x 10
16x	80x	40x	215x	48x	2x	2x	1x	4x

5. Instalacja sauny

Miejsce instalacji

Instalacja sauny może być regulowana przez państwowe przepisy budowlane. Należy sprawdzić w odpowiednim urzędzie, czy dla sauny wymagane jest zgłoszenie budowlane. Zezwolenie na instalację może zostać cofnięte przez władze w przypadku naruszenia warunków instalacji.

- Przed instalacją należy skontaktować się z odpowiednimi władzami.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Produkt należy zainstalować na równej, twardej powierzchni.
- Zachować bezpieczną odległość co najmniej 2 metrów od innych konstrukcji. Ułatwia to instalację i może uratować życie w przypadku pożaru.

Uwaga: Po zainstalowaniu sauny należy pokryć jej zewnętrzną powierzchnię dostępną w handlu bejcą do drewna i co roku sprawdzać powłokę; może ona wymagać odnowienia.

Uwaga: Sprawdź pogłębiacze i średnice otworów, aby uniknąć uszkodzenia drewna.

5.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

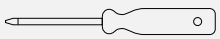
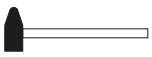
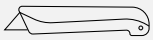
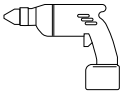
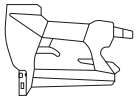
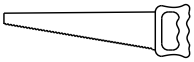
Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas montażu może prowadzić do obrażeń

- Produkt zostanie dostarczony w kilku opakowaniach. Należy upewnić się, że opakowania są otwierane od góry. Podczas otwierania opakowań należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ znajdują się w nich delikatne części i szkło.
- Produkt należy montować **tylko** wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.
- Produkt należy montować wyłącznie na bezpiecznej, równej i twardej powierzchni.
- Aby uniknąć obrażeń, do montażu produktu wymagane są co najmniej 3 osoby.
- Nie rzucać kamieniami do sauny.
- Nie umieszczać kamieni do sauny między elementami grzejnymi.
- Podczas układania kamieni do sauny należy unikać bezpośredniego nacisku na elementy grzejne.
- Duże kamienie do sauny należy umieszczać na dole podczas napełniania. Upewnij się, że nie są one umieszczone zbyt blisko siebie, aby powietrze mogło nadal cyrkulować.
- Usuń uszkodzone kamienie z pieca do sauny.
- Nie umieszczaj zbyt wielu kamieni na piecu do sauny.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na kamieniach do sauny; należy zapewnić wentylację produktu.
- Podczas instalacji należy nosić odzież ochronną, taką jak obuwie ochronne i rękawice ochronne.
- Podczas montażu produktu należy trzymać dzieci z dala od miejsca instalacji. Zakres dostawy obejmuje małe części, które mogą zostać połknięte lub spowodować poważne obrażenia.
- **Zwracamy uwagę, że Home Deluxe GmbH nie ponosi żadnych kosztów montażu lub usług ręcznych - takich jak koszty elektryka lub porównywalne koszty specjalistyczne.**

5.2. Struktura produktu

Produkt jest dostarczany w stanie rozmontowanym, a jego montaż wymaga pewnego wysiłku. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji nie można zagwarantować działania i bezpieczeństwa produktu.

Wymagane narzędzia

	Wkrętak		Taśma miernicza
	Wiertarka kręta		młotek
	Klucz imbusowy		Nóż do cięcia
	Wiertarka		Drabina
	poziomica		ołówek
	Zszywacz		Piła

Przygotowanie do montażu sauny:

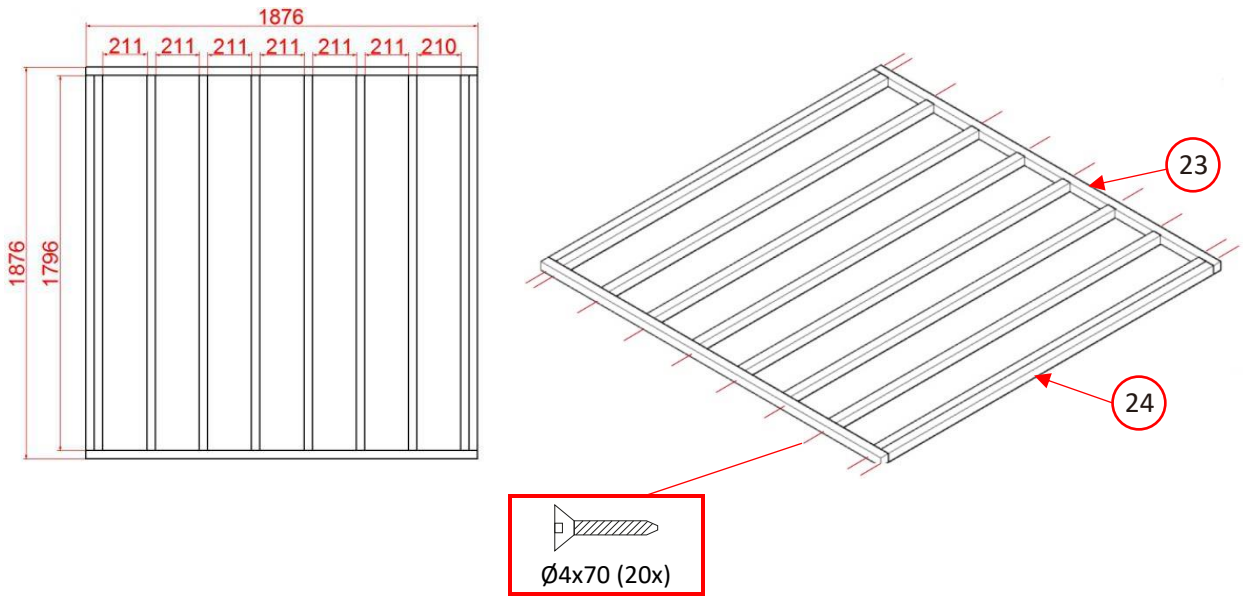
Produkt należy montować **wyłącznie** na płaskiej, równej powierzchni. Dla lepszej stabilności i stabilności zalecamy wykonanie fundamentu lub podobnego elementu.

Podłączanie pieca do sauny

Podłączenie elektryczne pieca do sauny może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, z uwzględnieniem aktualnych, obowiązujących przepisów bezpieczeństwa elektrycznego.

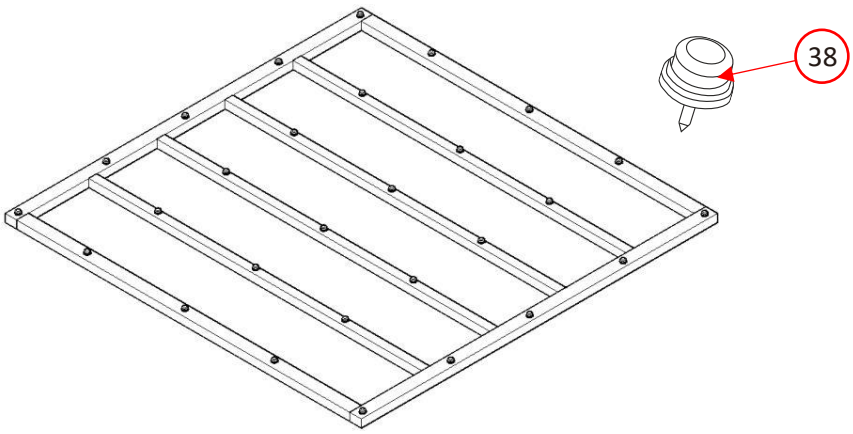
Krok 1: Montaż ramy podstawy podłogi

- Przykręć rozpórki podłogowe (**24**) do bocznych szyn podłogowych (**23**) na ramie podstawy, zapewniając prawidłowy odstęp.



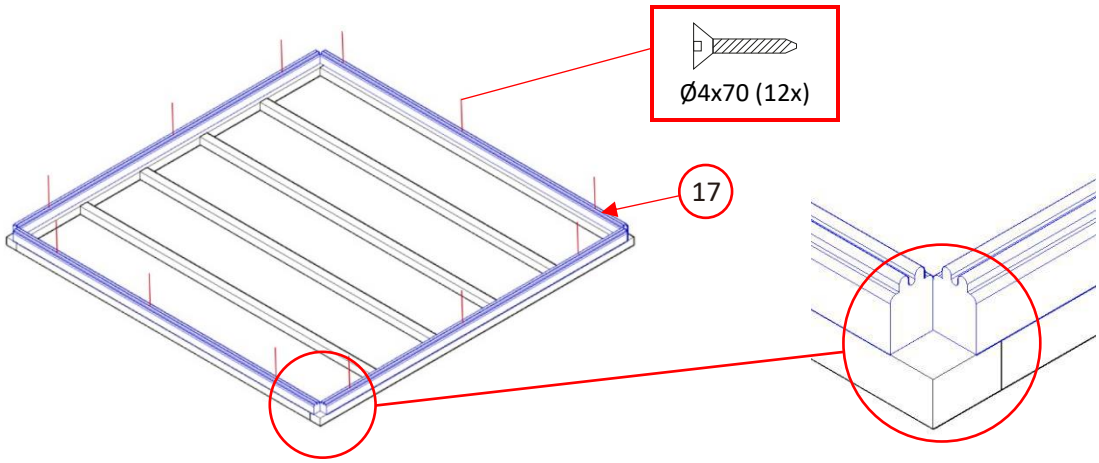
Krok 2: Montaż elementów dystansowych

- Za pomocą młotka wbij elementy dystansowe (**38**) w ramę podstawy i rozmieść je w sposób pokazany poniżej.



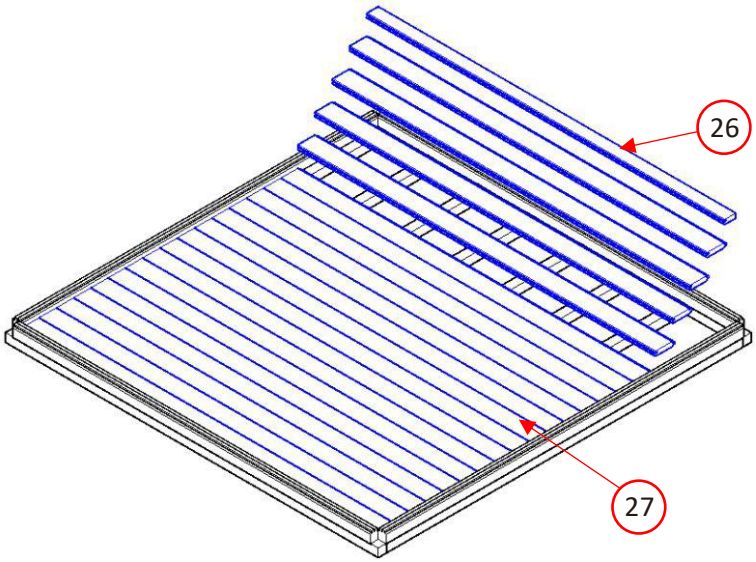
Krok 3: Montaż listwy ramy na ramie podstawy

- Obróć ramę podstawy na stronę z elementami dystansowymi.
- Przykręć 4x listwę ramy (**17**) do ramy podstawy, upewniając się, że narożniki listwy ramy stykają się od wewnątrz. (**patrz oznaczenie**)



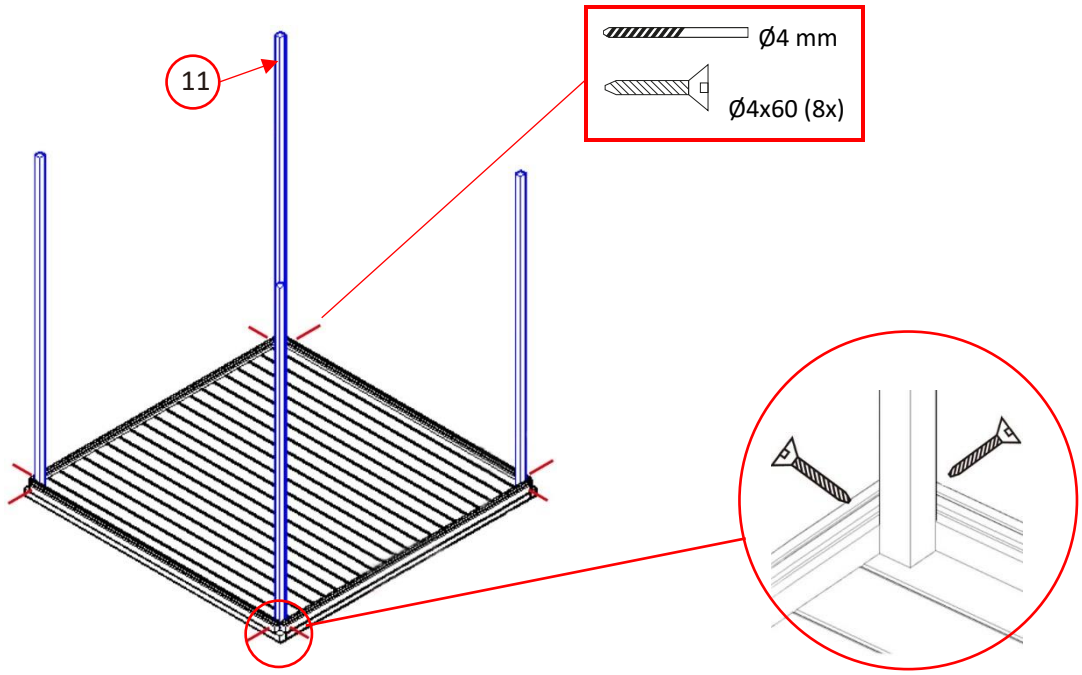
Krok 4: Montaż podłogi

- Ułóż 20x płytę podłogową (**27**) i 1x płytę podłogową (**26**) między listwami ramy.



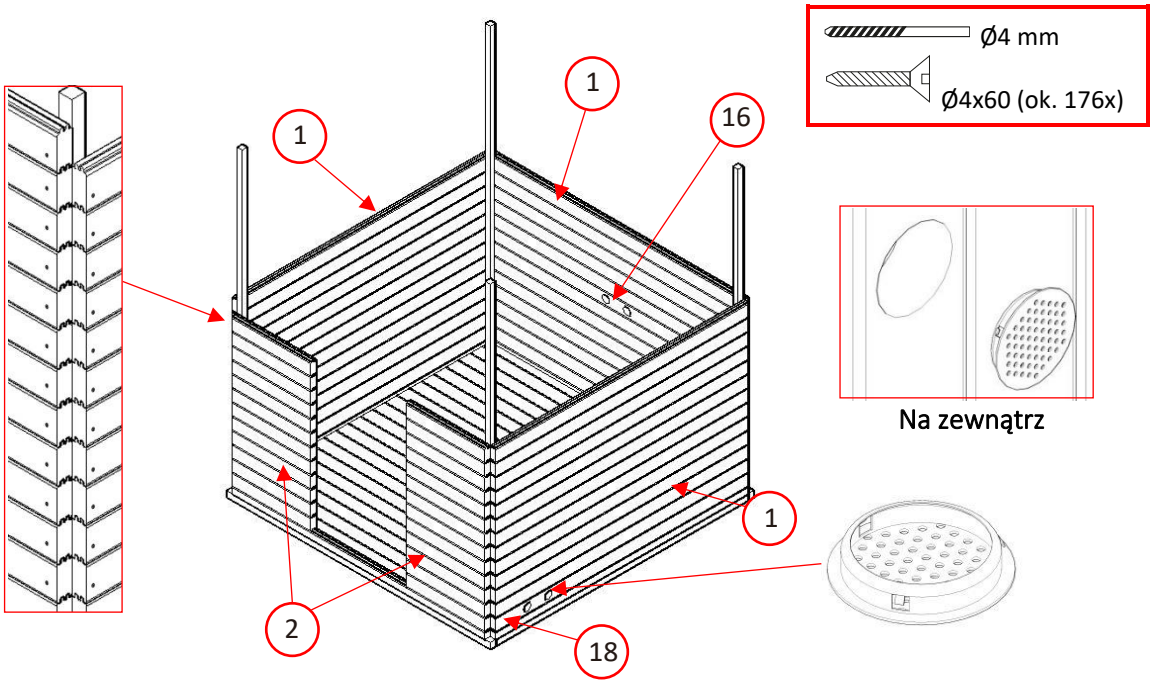
Krok 5: Montaż słupków narożnych

- Umieść słupki narożne (**11**) w każdym narożniku. Wywierć 2x otwór przez każdą szynę ramy. Przykręć słupki narożne do listwy ramy przez wywiercony otwór. (**patrz poniżej**)



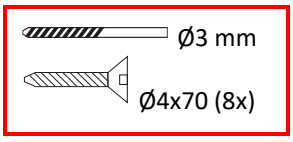
Krok 6: Montaż paneli bocznych

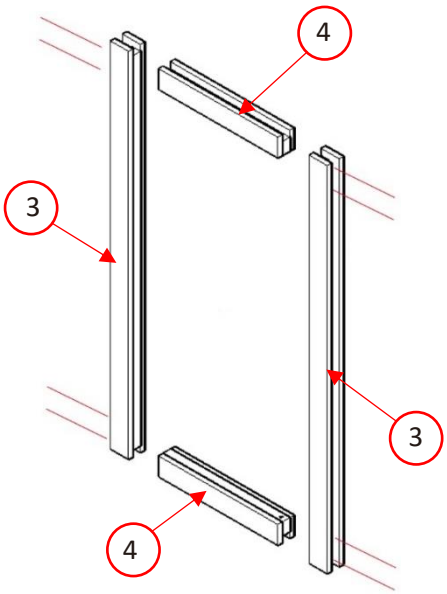
- Wstępnie nawierć wszystkie długie deski boczne (**1**, **16**, **18**) 1x na obu końcach. (**patrz poniżej**)
- Nawiercić wszystkie krótkie deski boczne (**2**) na jednym końcu.
- Przykręć nawiercone deski boczne do słupków narożnych. (**patrz poniżej**)
- Położenie wentylowanych desek bocznych: **Nr 16**, ściana tylna, 8. deska od dołu.
  Nr 18, prawa strona, 2. deska od dołu.
- Wciśnij 4x wentylację od zewnątrz w deski boczne (**16**, **18**).

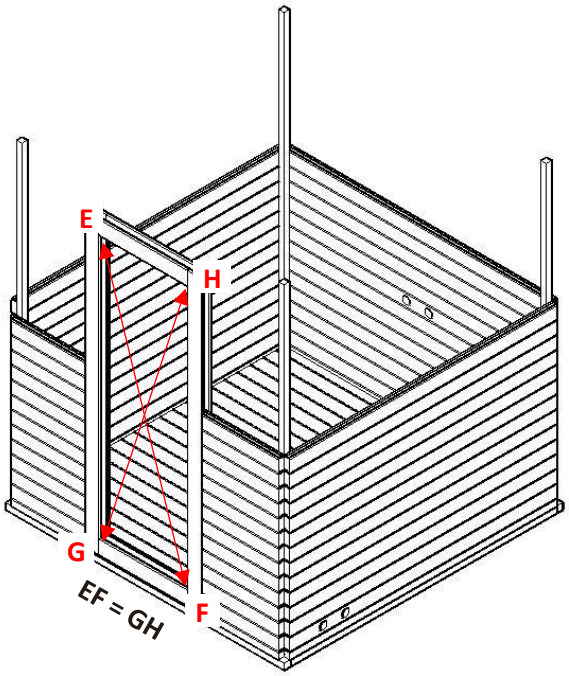


Krok 7: Montaż ościeżnicy

- Wstępnie nawierć pionowe ramy drzwi (**3**) 2x na górze i 2x na dole. (**patrz poniżej**)
- Przykręć ramy drzwi (**3**, **4**) i wsuń je od góry w płyty boczne.
  Upewnij się, że rama jest włożona pod kątem prostym, w przeciwnym razie drzwi nie będą pasować.

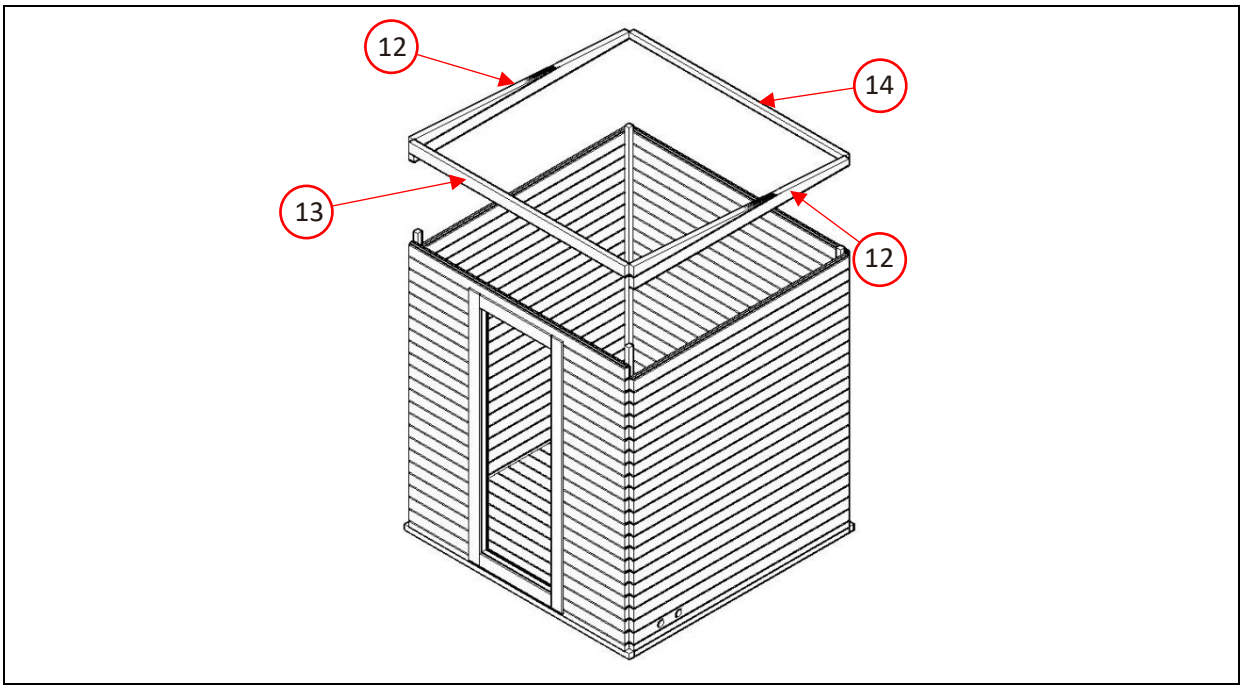






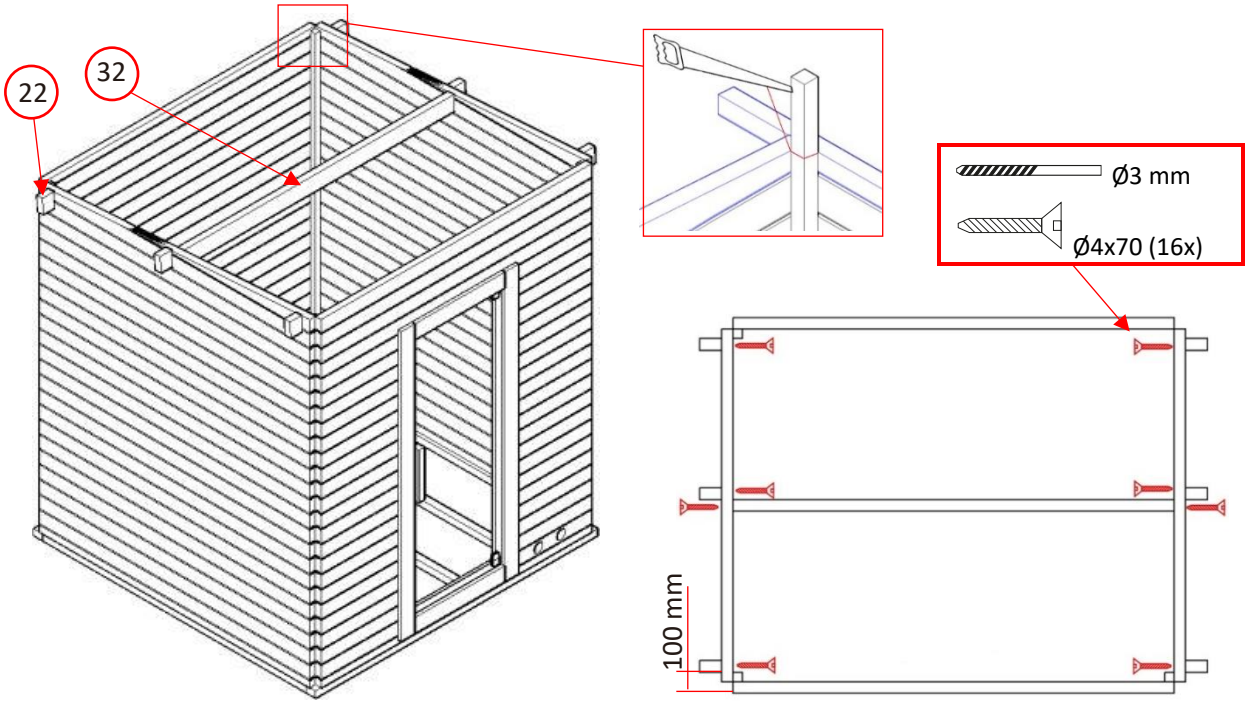
Krok 8: Montaż ramy dachu

- Wstępnie nawierć łaty ramy (**12**, **13**, **14**) w narożnikach (**podobnie jak deski boczne**).
- Umieść łaty ramy na deskach bocznych i przykręć je do słupków narożnych.



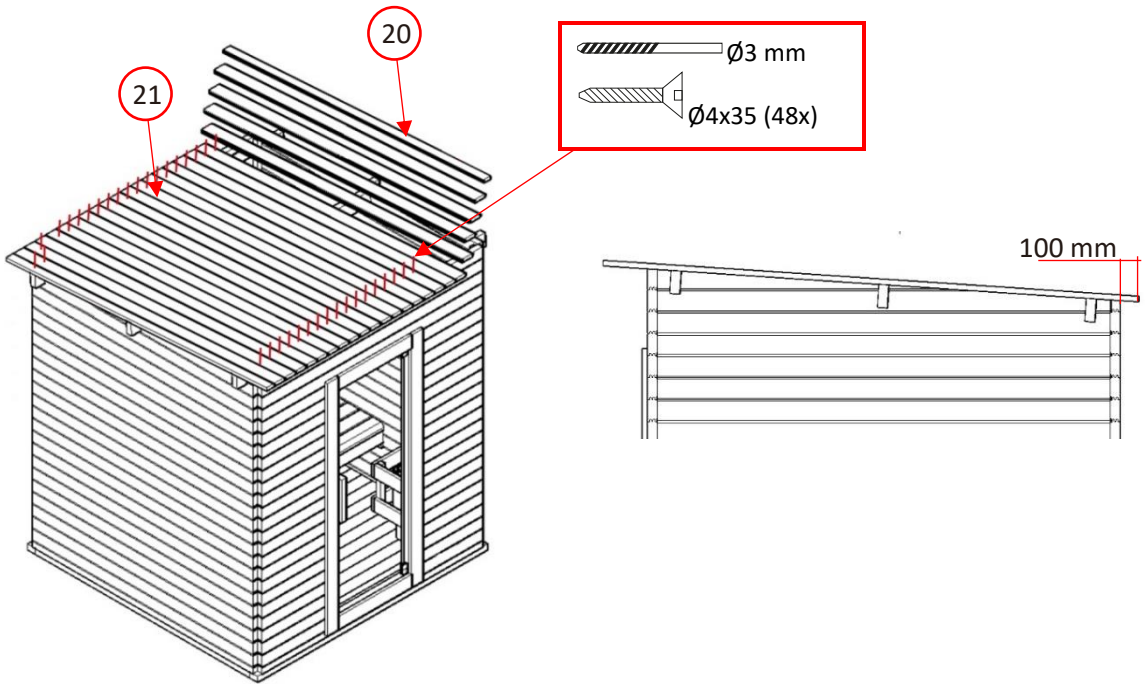
Krok 9: Montaż belek dachowych i wspornika dachu

- Skróć słupki narożne tak, aby już nie wystawały.
- Przykręć środkową belkę dachową (**32**) i 6 bocznych wsporników dachowych (**22**) do ramy od wewnątrz. (**patrz prawy dolny róg**)



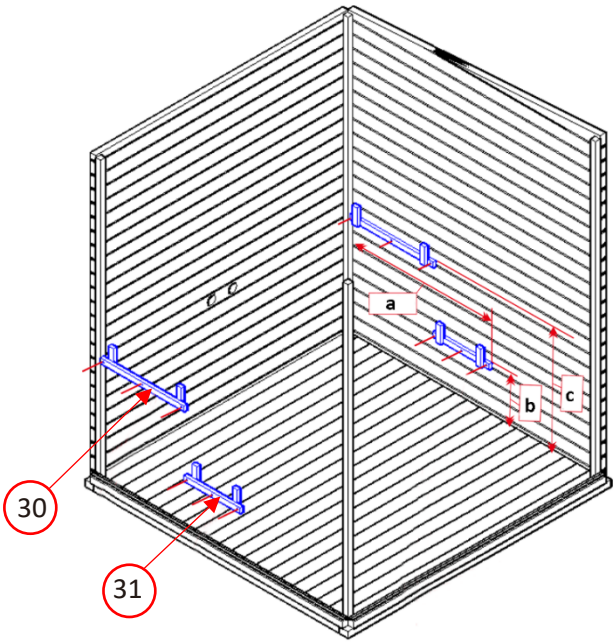
Krok 10: Montaż dachu sauny

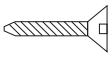
- Wstępnie nawierć deski dachowe (**20**, **21**) i przykręć je do dachu. (patrz poniżej)
  Upewnij się, że deski dachowe są przykręcone do ramy/wsporników dachowych.



Krok 11: Montaż wspornika ławki (ściany boczne)

- Przykręć dwa wsporniki ławki (**30**, **31**) do obu ścian bocznych.
  Upewnij się, że wsporniki ławki są zamontowane poziomo i na odpowiedniej wysokości.



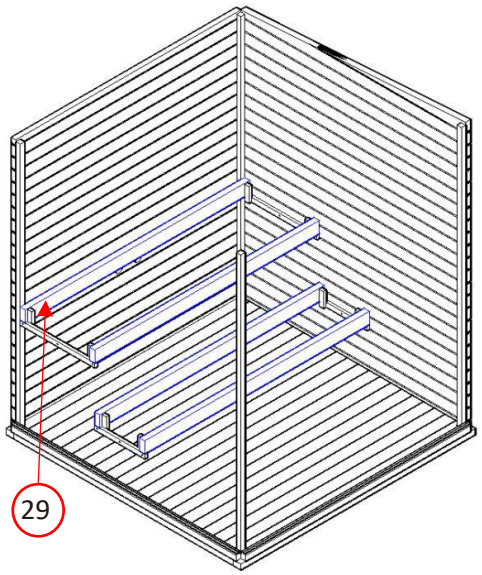


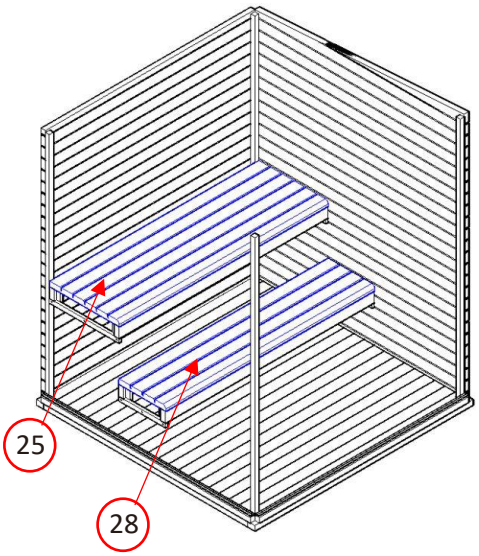
Ø4x50 (12x)

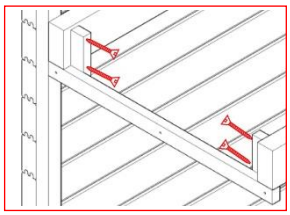
Rozstaw
a = 1070 mm
b = 350 mm
c = 750 mm

Krok 12: Montaż belek i ławek do siedzenia

- Przykręć każdą belkę ławki (**29**) do uchwytu ławki za pomocą 4 śrub.
- Umieść ławki do siedzenia (**25**, **28**) na belkach ławki do siedzenia. (**nie** muszą być ze sobą skręcone)

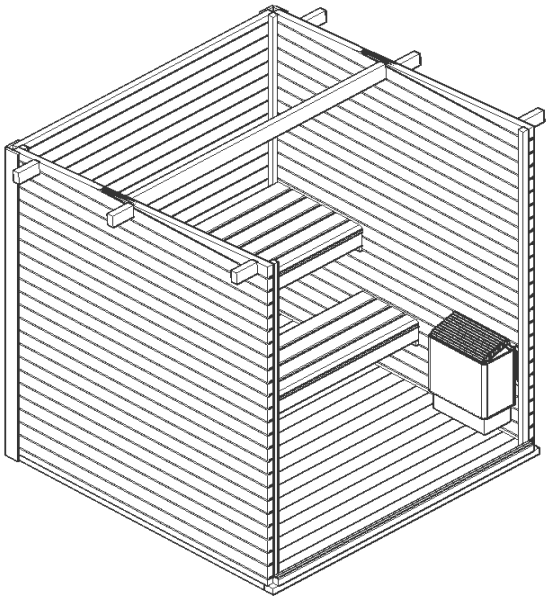


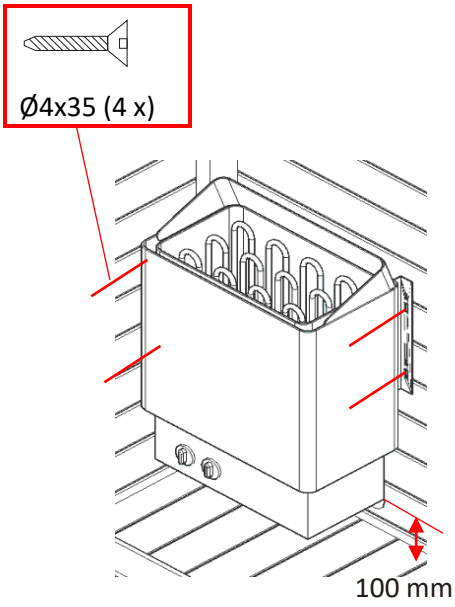




Krok 13: Montaż pieca do sauny

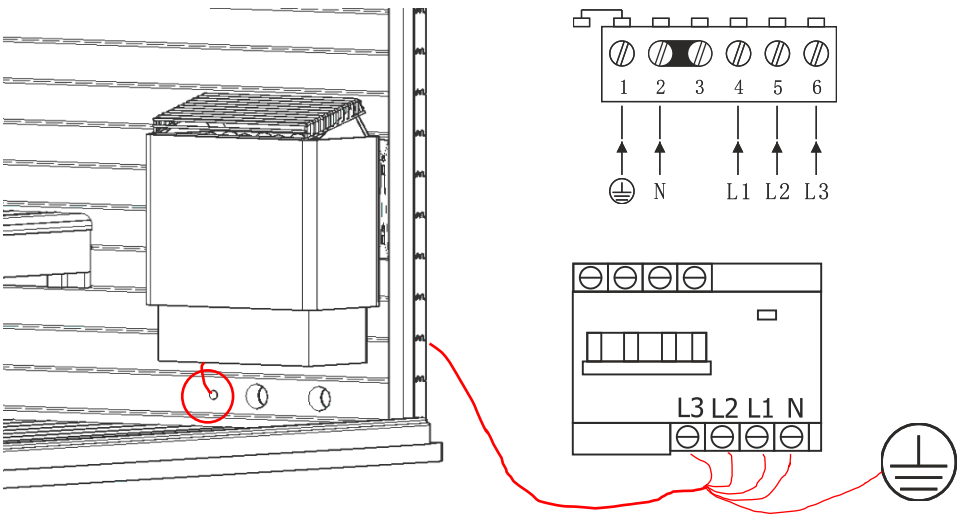
- Zamontuj piec do sauny na ścianie bocznej za pomocą dostarczonego materiału montażowego. Ustaw piec do sauny pionowo i przestrzegaj wymiarów montażowych. (**patrz rozdział "Instalacja i podłączenie elektryczne"**)
- Ściana za piecem nie może być pokryta materiałami takimi jak płyty azbestowe lub eternitowe itp., ponieważ tego typu zabezpieczenia mogą powodować wysokie temperatury i ryzyko poparzeń. Do sufitów i ścian należy używać odpowiednich materiałów.





Krok 14: Instalacja i podłączenie elektryczne pieca do sauny

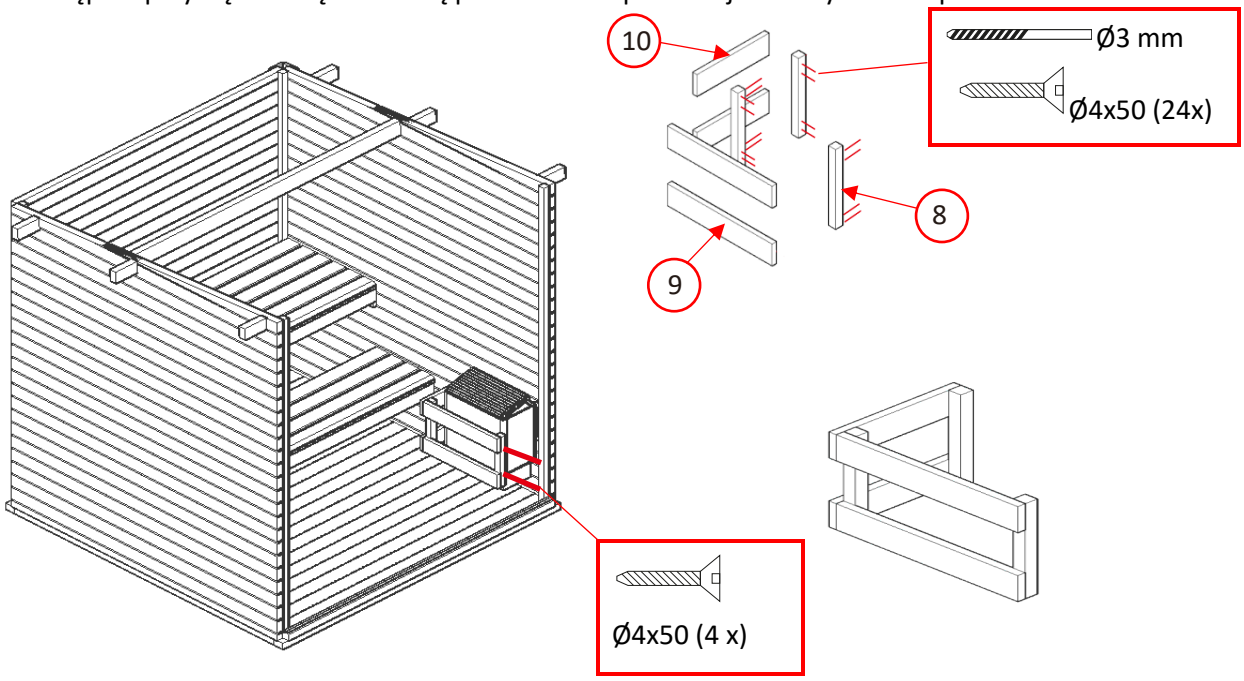
- Wywierć kanał kablowy pod piecem do sauny przez ścianę boczną, w którym można ułożyć kabel zasilający. (**patrz oznaczenie**)
- Podłącz piec do sauny do źródła zasilania. Podłączenie elektryczne **pieca do** sauny może być wykonane **wyłącznie** przez wykwalifikowanego elektryka, z uwzględnieniem aktualnych, obowiązujących przepisów bezpieczeństwa elektrycznego (**patrz rozdział "Piec do sauny model: SCA-60"**).



Uwaga: Piec do sauny **musi być** zainstalowany w odległości 100 mm od podłogi na ścianie bocznej.

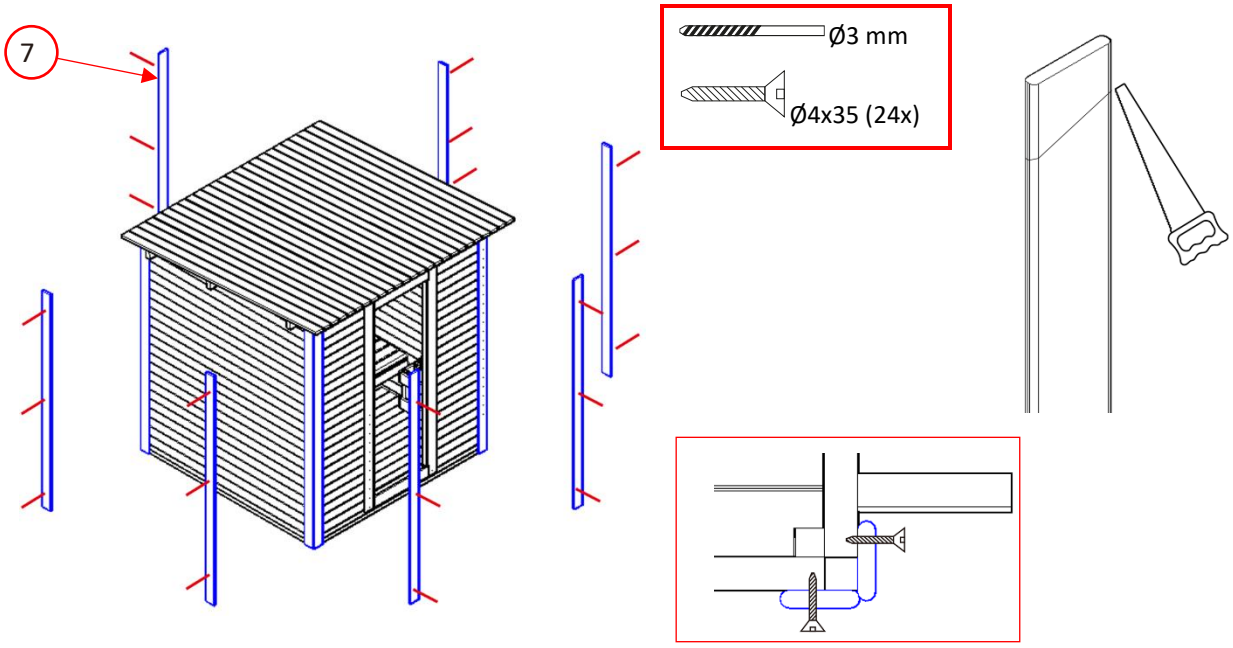
Krok 15: Montaż kratki ochronnej

- Po podłączeniu elektrycznym zamontuj kratkę ochronną wokół pieca.
- Skręć ze sobą elementy kratki ochronnej grzałki (**8, 9, 10**).
- Następnie przykręć kratkę ochronną piekarnika do przedniej i bocznych ścian produktu.



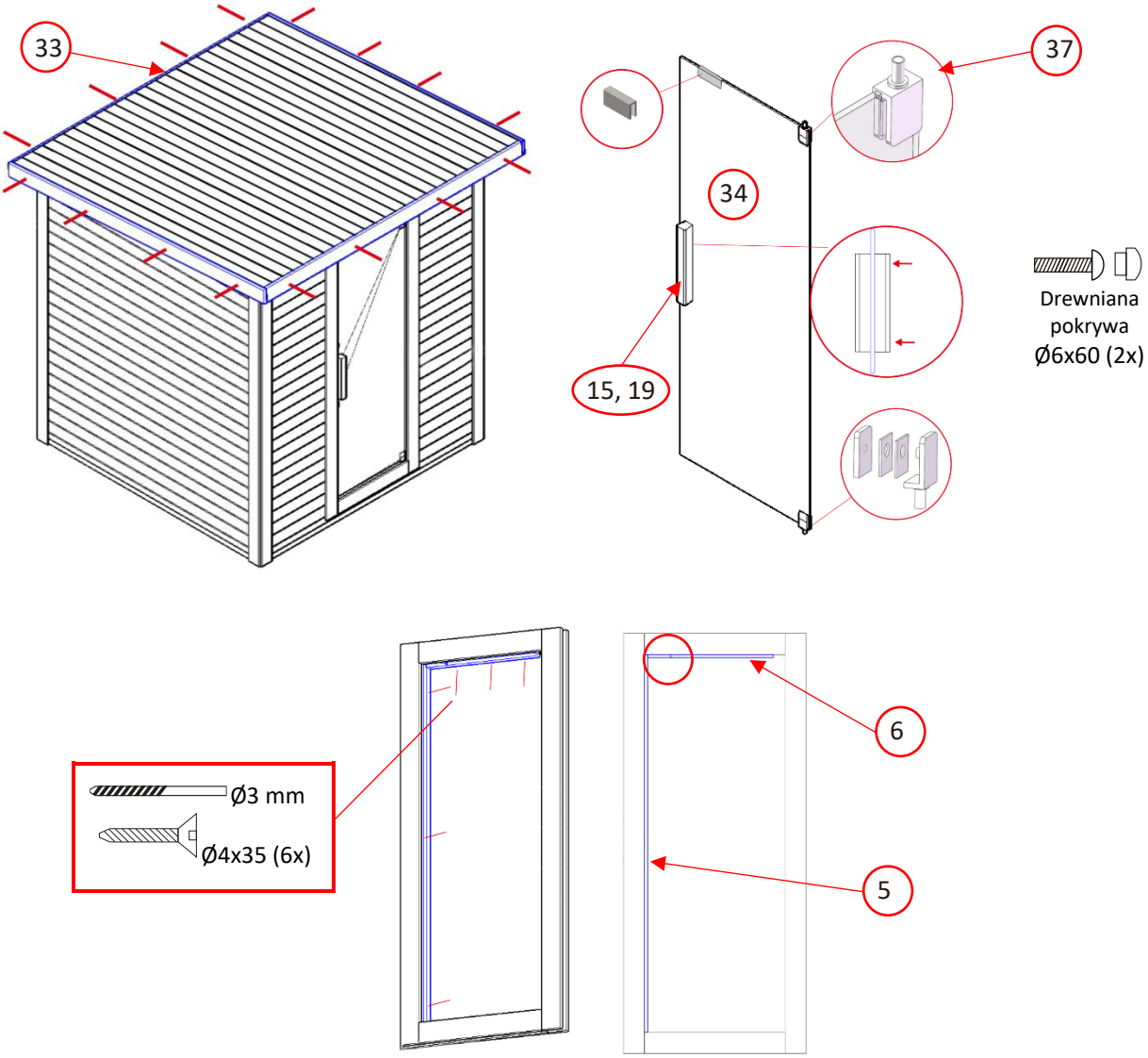
Krok 16: Montaż listew zewnętrznych

- Wywierć otwory 3x w równych odstępach przez pionowe listwy zewnętrzne (**7**).
- Listwy zewnętrzne muszą lekko stykać się na krawędziach, ale **nie mogą** na siebie nachodzić. (**patrz ilustracja poniżej po prawej**)
- Przykręć listwy zewnętrzne do produktu. (**patrz ilustracja poniżej po prawej**)
- Przyciąć listwy zewnętrzne na odpowiednią długość, aby dobrze pasowały między podłogą a dachem.
  Upewnij się, że otwory są ustawione w taki sposób, aby śruba zatrzasnęła się w ściankach bocznych.



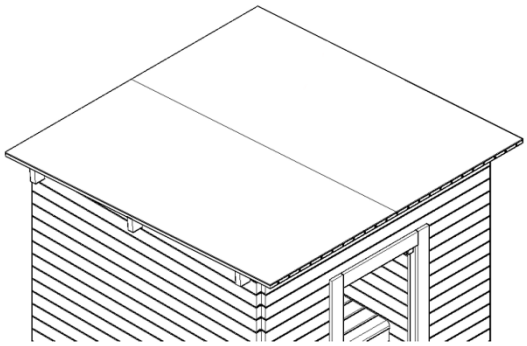
Krok 17: Montaż szklanych drzwi

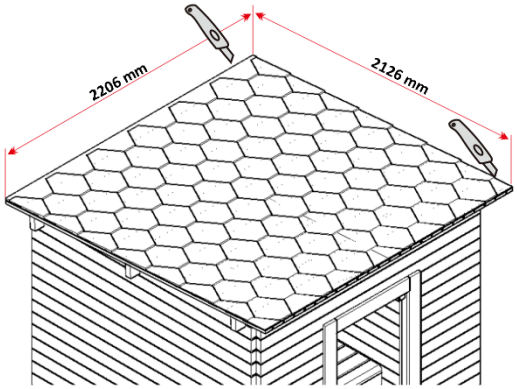
- Przykręć 4x płyty dachowe na zewnątrz (**33**) wokół ramy dachu.
- Zamontuj klamkę drzwi (**15**, **19**) i przykręć ją od wewnątrz, a następnie wciśnij zaślepki na śruby, jak pokazano poniżej.
- Zamontuj zawiasy (**37**) do szklanych drzwi **(34**), jak pokazano poniżej.
- Zamontuj zatrzask na szklanych drzwiczkach; musi on znajdować się w jednej płaszczyźnie z magnesem.
- Nawierć ograniczniki drzwi (**5**, **6**) 3 razy w równych odstępach.
- Przykręć ograniczniki drzwi do ramy drzwi, zwracając uwagę na położenie magnesu. (**patrz oznaczenie poniżej**)

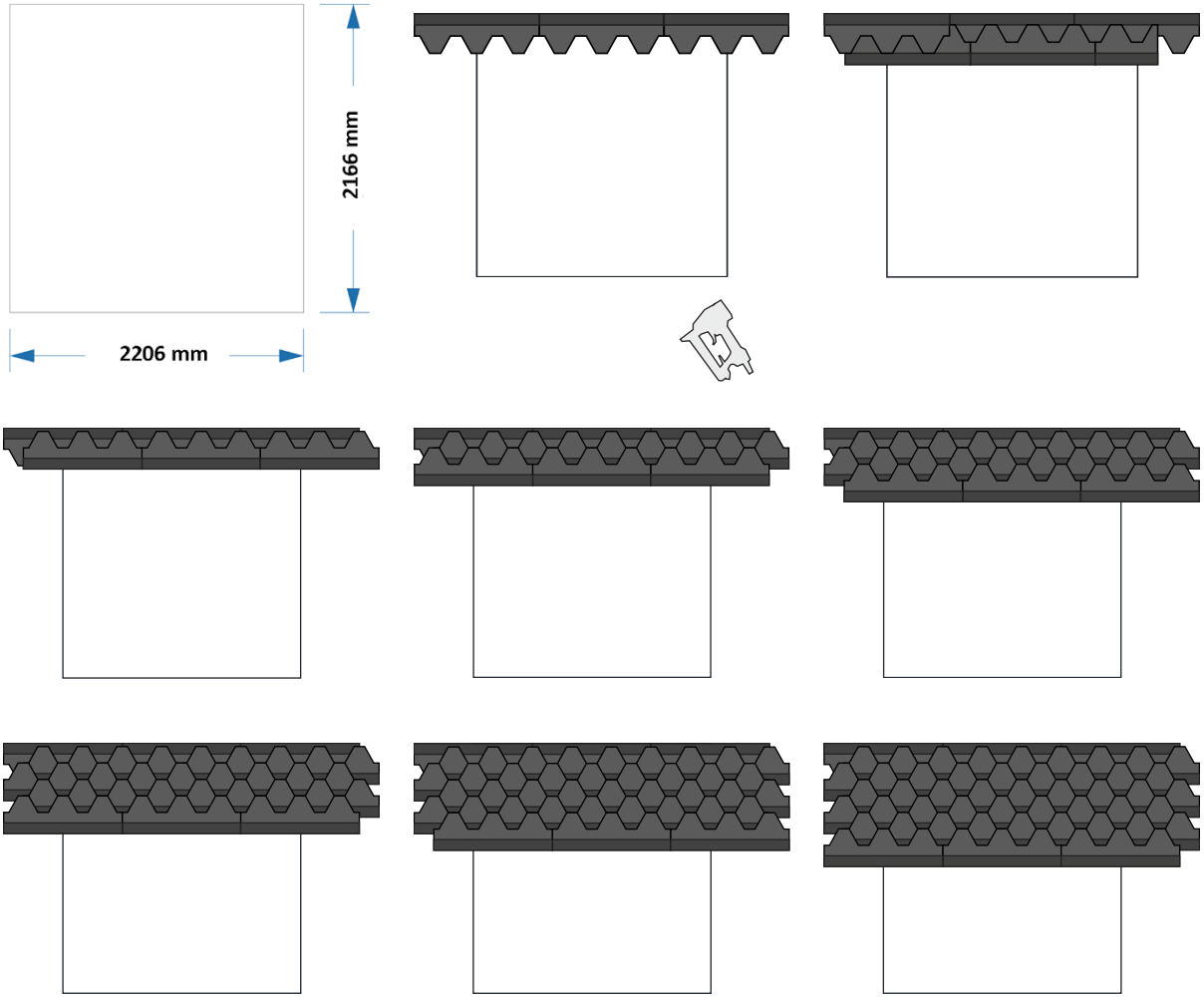


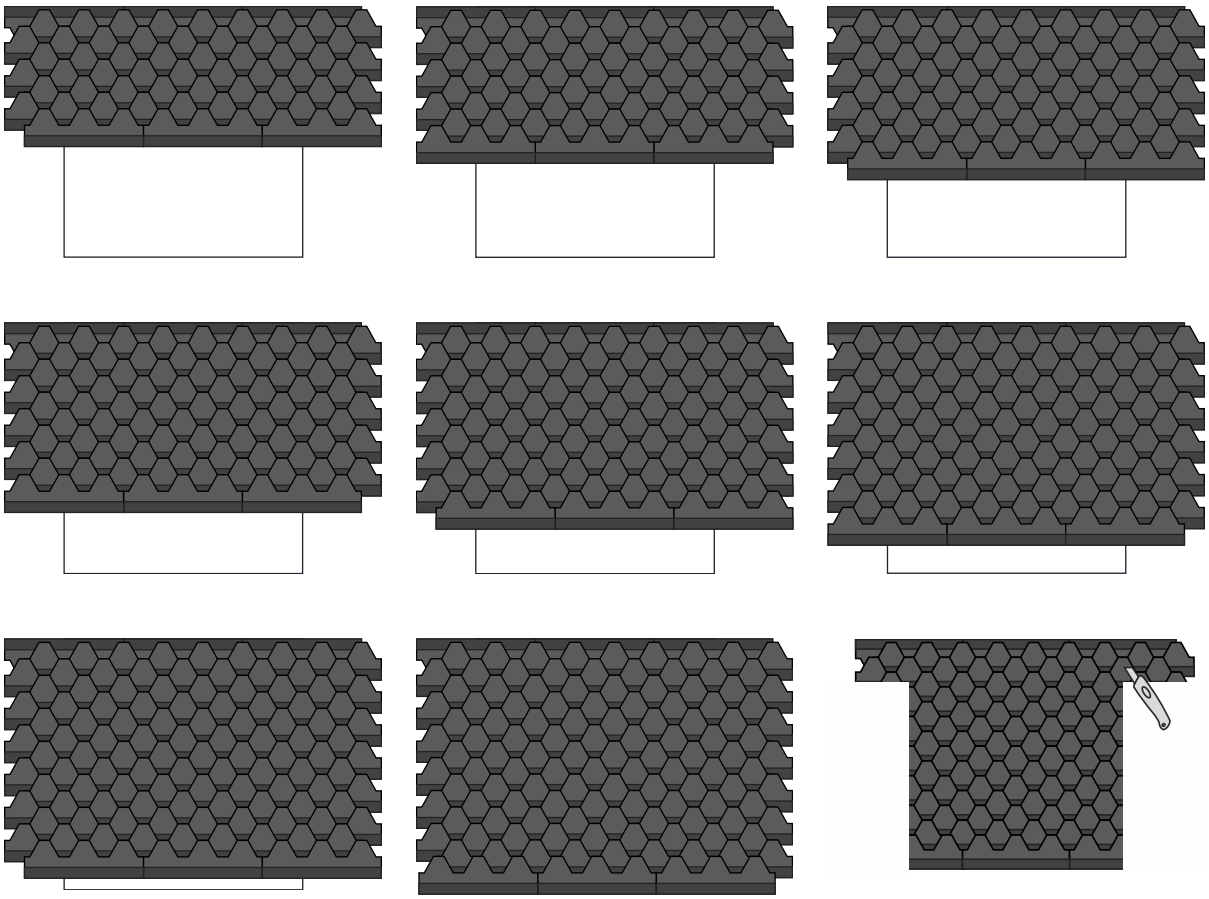
Krok 18: Montaż gontów:

- Umieść folię izolacyjną (**35**) równo na dachu, bez pęcherzyków powietrza i zagnieceń. Nadmiar folii można usunąć za pomocą noża.
- Ułóż gonty na dachu. (**Plan układania, patrz poniżej**)
- Gonty najlepiej mocować za pomocą zszywacza.
- Kolejne rzędy gontów muszą zachodzić nieco na siebie.
- Powtórz te czynności dla pozostałych gontów.
- Wystające gonty można na końcu usunąć nożem do cięcia.





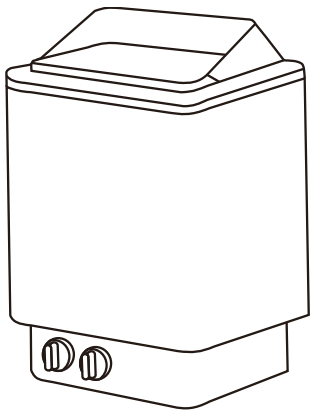




5.3. Piec do sauny model: SCA-60

Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja dotyczy pieca do sauny. Zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi i użytkowania. Przed przystąpieniem do instalacji i obsługi pieca do sauny należy uważnie przeczytać instrukcję, zwłaszcza instrukcję bezpieczeństwa i obsługi, i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Z pieca do sauny należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom lub uszkodzeniom. Jeśli piec do sauny zostanie przekazany osobie trzeciej, należy również przekazać niniejszą instrukcję.



5.4. Instrukcje bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń

Nieprawidłowa obsługa pieca do sauny może prowadzić do obrażeń.



- Piec do sauny należy montować **tylko** wtedy, gdy dostarczony zestaw jest kompletny i nieuszkodzony.
- Ryzyko porażenia prądem: Prace instalacyjne i konserwacyjne przy piecu do sauny **muszą być wykonywane** przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym**: Dotknięcie części znajdujących się pod napięciem stwarza bezpośrednie zagrożenie życia. Uszkodzenie izolacji lub poszczególnych elementów może zagrażać życiu. -> W przypadku uszkodzenia izolacji należy natychmiast wyłączyć zasilanie i zlecić naprawę.
- Upewnij się, że piec do sauny jest wyłączony po użyciu i że zegar jest ustawiony dokładnie na "**0**".
- **Nie należy** przekręcać pokrętła timera, ponieważ może to spowodować, że piec do sauny nie wyłączy się i będzie kontynuował pracę bez ograniczenia czasowego.
- Nie rzucać kamieniami do sauny.
- Nie należy umieszczać kamieni pomiędzy elementami grzejnymi.
- Podczas układania kamieni do sauny należy unikać bezpośredniego nacisku na elementy grzejne.
- Podczas napełniania sauny duże kamienie należy umieszczać na dole. Upewnij się, że nie są one umieszczone zbyt ciasno, aby powietrze mogło nadal cyrkulować.
- Usuń uszkodzone kamienie z pieca do sauny.
- Nie umieszczaj zbyt wielu kamieni na piecu do sauny.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na kamieniach do sauny, należy zagwarantować wentylację produktu.
- Nadmierna wilgoć może spowodować nieprawidłowe działanie urządzeń elektrycznych.
- Nie wylewaj zbyt dużej ilości wody na kamienie do sauny, ponieważ może to doprowadzić do powstania zbyt gorącej pary wodnej.

5.5. Instalacja i podłączenie elektryczne

Przestroga: Przed użyciem należy dokładnie i w całości przeczytać instrukcję montażu.

- Piec do sauny należy instalować **tylko wtedy,** gdy dostarczony zestaw jest kompletny i nieuszkodzony.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są nieuszkodzone.

Uwaga

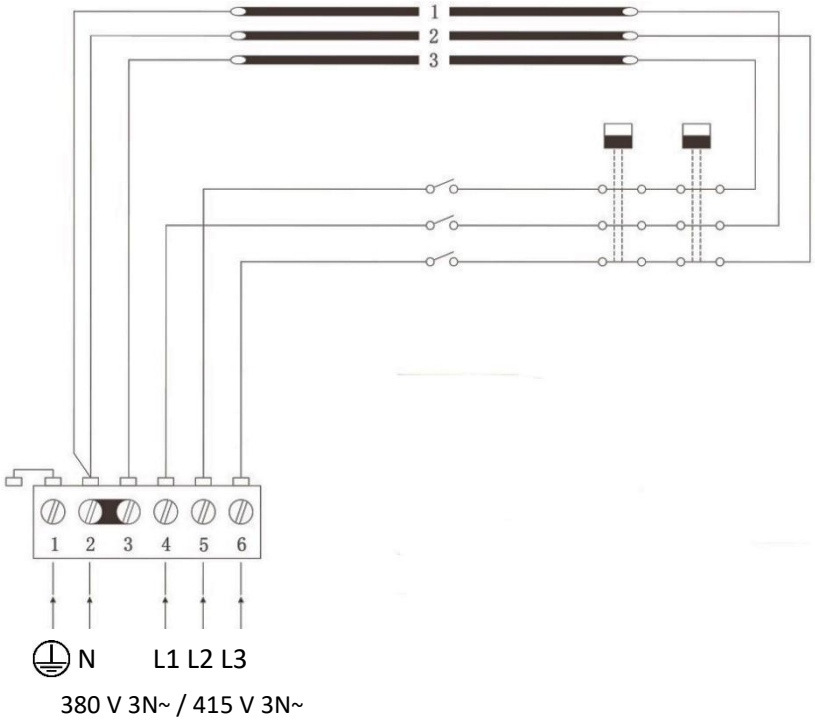
Aby uniknąć zwarcia lub zadziałania wtyczki RCD, zdecydowanie zalecamy podłączenie produktu do oddzielnego obwodu z bezpiecznikiem. Przeciążenie może wystąpić, jeśli kilka urządzeń elektrycznych jest jednocześnie podłączonych do tej samej linii lub jeśli używany jest przedłużacz. Należy przestrzegać tego zalecenia podczas instalacji wanny z hydromasażem, sauny lub kabiny na podczerwień. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji montażu i danych technicznych.

Instalacja i podłączenie elektryczne promiennika do sauny

Piec do sauny należy zamontować na ścianie za pomocą materiału mocującego dostarczonego wraz z piecem, zgodnie z minimalnymi bezpiecznymi odległościami i objętościami określonymi na rys. 1.

- Podłączenie elektryczne pieca do sauny może być wykonane **wyłącznie** przez wykwalifikowanego elektryka, z uwzględnieniem aktualnych, obowiązujących przepisów bezpieczeństwa elektrycznego.
- Piec można zainstalować na tylnej ścianie na minimalnej wysokości 90 mm.
- Ściana za piecem nie może być pokryta materiałami takimi jak płyty azbestowe lub Eternit itp., ponieważ tego typu zabezpieczenie może powodować wysokie temperatury i ryzyko poparzeń.
- Do sufitów i ścian należy używać odpowiednich materiałów.
- Rury sauny muszą być podłączone do naściennej skrzynki przyłączeniowej. Skrzynka przyłączeniowa powinna być bryzgoszczelna. Skrzynka przyłączeniowa musi być bryzgoszczelna i nie może być zainstalowana wyżej niż 500 mm nad podłogą.
- Kabel zasilający musi być wykonany z kabla REWE w izolacji gumowej lub co najmniej równoważnego kabla.

Schemat połączeń



354SkSM 110A	Elementy grzejne
Moc KW	SEPC 64 2000W
6.0	1, 2, 3

L1 L2 L3:	Podłączenie faz
N:	Przewód neutralny
⏚	Podłączenie uziemienia

Kratka ochronna

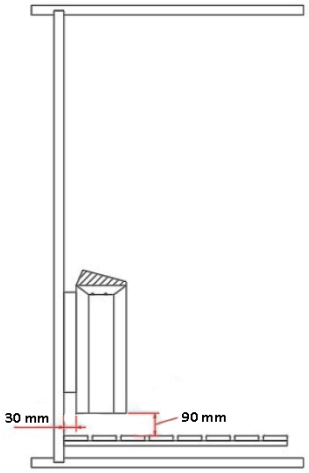
Podczas montażu kratki ochronnej na piecu do sauny należy zachować minimalne odległości.

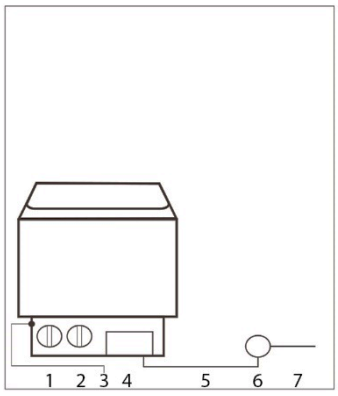
Podłączanie lamp

Lampy do sauny można również podłączyć w skrzynce przyłączeniowej. Mogą one korzystać z kabla połączeniowego o takim samym przekroju jak piec do sauny.

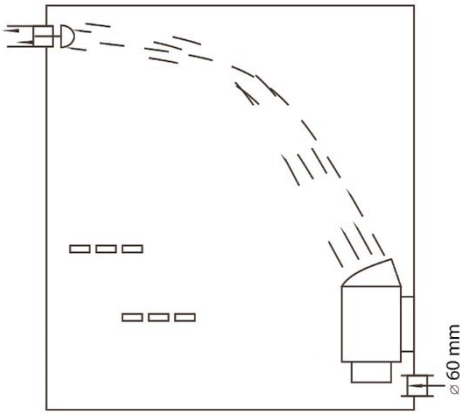
Uwaga: Górne śruby muszą być mocno dokręcone, minimalna odległość między łbem śruby a ścianą musi wynosić 3 mm.

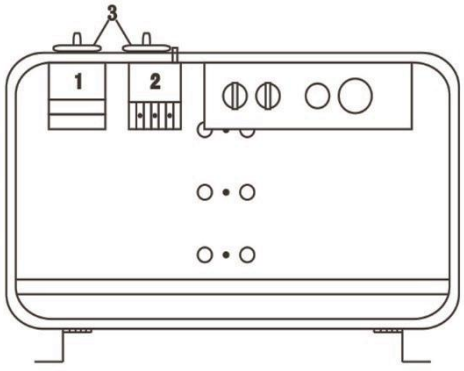
Instalacja pieca do sauny





1 Wyłącznik sieciowy
2 Termostat
3 Regulator temperatury
4 Jednostka sterująca
5 Kabel sieciowy
6 Skrzynka przyłączeniowa
7 Kabel połączeniowy





Model	Zasilanie	Kabel dla	
FK-60	KW	380 V 3 ph 415 V 3 ph	220 V 1 ph 240 V 1 ph
		mm^2	mm^2
	6.0	5 x 1.5	3 x 6

6. Zastosowanie

6.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas pracy może prowadzić do obrażeń



- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu.
- Przed włączeniem grzejnika należy upewnić się, że na produkcie nie leżą żadne przedmioty i że znajdują się one w bezpiecznej odległości.
- Po opuszczeniu sauny należy upewnić się, że zegar jest ustawiony na **"0"**.
- **Nie należy** przekręcać pokrętła timera, ponieważ może to spowodować, że piec do sauny nie wyłączy się i będzie kontynuował pracę bez ograniczenia czasowego.
- Dzieci w wieku 6 lat i starsze mogą korzystać z sauny wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Podczas uruchamiania produkt **musi** znajdować się pod stałym nadzorem.
- **Ryzyko poparzenia:** Trzymać z dala od nagrzanych i gorących powierzchni. Nie dotykaj pieca do sauny, kamieni ani metalowych przedmiotów podczas nagrzewania i sesji w saunie.
- **Ryzyko poparzenia**: Trzymać w odległości co najmniej 30 cm od gorącego, rozgrzanego pieca do sauny.
- **Ryzyko poparzenia:** Nie polewaj kamieni sauny wodą, gdy ktoś znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie pieca do sauny. Gorąca woda może ochlapać użytkownika sauny.
- **Ryzyko poślizgnięcia się**: Podczas wchodzenia do sauny należy uważać na śliskie podłogi.
- Nie należy wylewać zbyt dużej ilości wody na kamienie w saunie, ponieważ może to doprowadzić do nadmiernego wydzielania się gorącej wody.
- Sesja w saunie może powodować problemy zdrowotne u użytkowników sauny. Następujące grupy osób powinny wcześniej skonsultować się z lekarzem:
  Kobiety w ciąży, choroby serca, wysokie ciśnienie krwi, problemy z krążeniem, po zażyciu leków, z cukrzycą, w przypadku złego samopoczucia
- Sesja w saunie nie powinna trwać dłużej niż pół godziny. Zbyt długa sesja w saunie może prowadzić do przyspieszonego bicia serca, lekkiego bólu serca, uczucia osłabienia lub zawrotów głowy. Jeśli wystąpią powyższe objawy, sesję w saunie należy natychmiast zakończyć.
- Długotrwałe przebywanie w gorącej saunie może spowodować wzrost temperatury krwi, co może mieć negatywny wpływ na organizm.
- Nie należy wchodzić do gorącej sauny po spożyciu alkoholu.
- Nie należy spać w gorącej saunie.
- Nie trzymaj w saunie butelek ze środkiem infuzyjnym.
- Po saunie należy wypić trochę płynów.
- W razie potrzeby chłodzić skórę.

Ryzyko uszkodzenia



- Przed każdym użyciem i w regularnych odstępach czasu należy sprawdzać wszystkie mocowania produktu pod kątem widocznych uszkodzeń. Szczególną uwagę należy zwrócić na elementy nośne. W przypadku zmian materiałowych lub uszkodzeń należy wyłączyć produkt z eksploatacji. Skontaktować się z działem obsługi klienta producenta w celu uzyskania dalszych instrukcji i, w razie potrzeby, części zamiennych.
- Śruby mocujące itp. należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu i w razie potrzeby dokręcać.
- Nie używać produktu do suszenia w suszarce bębnowej.

Ryzyko obrażeń i uszkodzeń
Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem podczas pracy może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzeń



- **Niebezpieczeństwo pożaru:** Nie umieszczaj żadnych przedmiotów ani koców na piecu do sauny. Przykrycie go może doprowadzić do pożaru.
- **Niebezpieczeństwo pożaru**: Niewystarczające wypełnienie zbiornika sauny kamieniami może spowodować pożar.
- **Nie należy** wciskać kamieni pomiędzy elementy grzejne.
- Kamienie do sauny **nie muszą pasować** i być całkowicie umieszczone między elementami grzejnymi.

6.2. Pierwsze uruchomienie

Piec do sauny i kamienie do sauny wydzielają nieprzyjemne zapachy podczas pierwszego uruchomienia, dlatego po nagrzaniu należy przewietrzyć kabinę sauny, aby umożliwić wymianę powietrza. Podczas pierwszego nagrzewania w kabinie sauny nie powinny przebywać żadne osoby.

6.3. Obsługa

Uwaga! Należy skonsultować się z organami ochrony przeciwpożarowej w sprawie stosowania ścian przeciwpożarowych i izolacji. Otwory wentylacyjne nie mogą być izolowane.

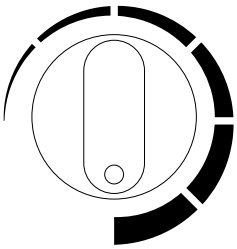
- Sauna może pomieścić maksymalnie 4 osoby.
- Piec do sauny jest wyposażony w zegar i regulator temperatury, za pomocą których można ustawiać i regulować czas i temperaturę. Piec do sauny można wyłączyć, ustawiając timer na "**0**".
- Podczas sesji w saunie niezbędna jest wystarczająca cyrkulacja powietrza. Powietrze w kabinie powinno być wymieniane 6 razy na godzinę. Prawidłowo zainstalowana wentylacja zapewnia przyjemne warunki w saunie, a także oszczędza energię.
- Aby utrzymać temperaturę podczas sesji w saunie, należy zamknąć otwory wentylacyjne.
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zablokowane podczas pracy.
- Po zakończeniu seansu w saunie należy otworzyć otwory wentylacyjne, aby sauna wyschła.
- Po zakończeniu sesji w saunie należy również otworzyć drzwi, aby kabina sauny wyschła.
- Do infuzji należy używać wyłącznie zwykłej wody pitnej, żadne inne płyny mogą uszkodzić elementy grzejne i spowodować unieważnienie gwarancji.
- Nie używaj zbyt dużej ilości wody do infuzji, ponieważ może to spowodować nadmierną ilość gorącej pary wodnej.
- Zadaniem pieca do sauny jest zapewnienie odpowiedniej i komfortowej temperatury w kabinie sauny. Odpowiednia temperatura wynosi około + 65°C w ciągu około godziny.

6.4. Elementy sterujące

Regulacja temperatury

W zależności od wielkości kabiny sauny, piec do sauny może osiągnąć zadaną temperaturę w ciągu 30 do 60 minut, którą można regulować do komfortowej temperatury za pomocą termostatu. Termostat z połączeniem trójfazowym może zapewnić utrzymanie komfortowej temperatury w kabinie sauny. Temperaturę ustawia się za pomocą pokrętła.

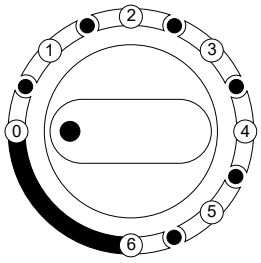
min.



maks.

Wyłącznik czasowy

Timer jest "wyłącznikiem" pieca do sauny, który należy ustawić dokładnie na "**0**", aby go wyłączyć. Czas nagrzewania ustawia się za pomocą pokrętła.



Okres czasu

0 = Wył.
1 = 30 min
2 = 60 min
3 = 90 min
4 = 120 min
5 = 150 min
6 = 180 min

6.5. Kamienie do sauny i napar do sauny

Informacje o kamieniach do sauny

- **Zalecenie**: Przed pierwszym użyciem oczyść kamienie do sauny z kurzu i umieść je w stosie w piecu do sauny.
- Duże kamienie do sauny należy umieścić na dole podczas napełniania pieca do sauny . Upewnij się, że kamienie nie są ułożone zbyt ciasno, ponieważ powietrze **musi mieć zapewnioną** cyrkulację.
- Kamienie do sauny muszą być najlepszej jakości. Używaj solidnych kamieni do sauny, które są specjalnie przystosowane do użytku w elektrycznych piecach do sauny.
- Po zakończeniu montażu pieca do sauny i skrzynki sterowniczej należy załadować do pieca wystarczającą ilość kamieni do sauny (10-15 kg).
- Średnica kamieni do sauny wynosi zazwyczaj od 5 do 25 cm.
- Kamienie do sauny powinny być wykonane z litej skały wulkanicznej, takiej jak perydot.
- Nie używaj luźnych lub porowatych kamieni ceramicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie sauny z powodu wysokich temperatur.
- Nie należy umieszczać kamieni bezpośrednio na elementach grzewczych.

Napar w saunie

- Powietrze w kabinie sauny staje się suche, gdy jest ogrzewane i rozgrzewane. Odpowiednia ilość wody na rozgrzanych kamieniach sauny doprowadza wilgotność do właściwego poziomu. Po infuzji za pomocą chochli skóra odczuwa efekty zwiększonej wilgotności.
- Odpowiedni poziom wilgotności zapewnia skórze naturalne pocenie się i delikatne oddychanie. Zbyt wysoka temperatura i wilgotność mogą prowadzić do nieprzyjemnych doznań. Dłuższy pobyt w kabinie sauny może prowadzić do wzrostu temperatury ciała. Użytkownik sauny powinien czuć się komfortowo
- Pojemność kadzi używanej do nalewania wody nie powinna przekraczać 200 ml.

7. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania produktu wystąpią usterki, należy sprawdzić następujące przyczyny usterek, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli usterki nie można usunąć, należy skontaktować się z działem obsługi klienta:

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt chwieje się lub wibruje	• Produkt stoi na nierównej, luźnej powierzchni	• Umieścić produkt na równej, twardej powierzchni
Ciepło wydostaje się z produktu	• Szklane drzwiczki są uchylone	• Zamknij szklane drzwiczki
Nie można włączyć pieca do sauny	• Brak napięcia sieciowego	• Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik różnicowoprądowy zasilania. • Główny wyłącznik zasilania jest wyłączony
Piec do sauny nie wyłącza się	• Timer nie jest ustawiony dokładnie na "**0**" • Timer został przekręcony poza pozycję 0	• Ustaw timer dokładnie na "**0**" • Ustaw timer dokładnie w pozycji "**0**"
Piec do sauny nie działa prawidłowo	• Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem • Termostat nie jest ustawiony prawidłowo • Timer jest ustawiony na "**0**"	• Skontaktuj się z działem obsługi klienta • Ustaw prawidłową temperaturę • Ustaw timer na włączony
Piec do sauny nie nagrzewa się prawidłowo	• Elementy grzejne nie są w porządku • Temperatura nie wzrasta • Kamienie sauny są zbyt blisko siebie • Wentylacja jest zamknięta	• Sprawdź elementy grzejne • Zwiększ temperaturę • Ułóż kamienie w saunie tak, aby powietrze mogło cyrkulować. • Otworzyć wentylację
Piec do sauny szybko się nagrzewa, kamienie do sauny nie nagrzewają się prawidłowo. Woda wypływa za	• Wentylacja zamknięta • Termostat obniża temperaturę • Moc cieplna jest zbyt wysoka	• Otwórz wentylację • Skontaktuj się z obsługą klienta • Skontaktuj się z działem obsługi klienta

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
kamieniami sauny.		
Odgłosy wydawane przez produkt	• Kamienie do sauny i części produktu mogą wydawać dźwięki podczas nagrzewania lub schładzania. • Timer głośno tyka	• Brak usterki • Brak usterki

8. Konserwacja i pielęgnacja

- Wysoka wilgotność w kabinie sauny nie uszkadza drewna.
- Kabina sauny musi być dobrze wentylowana po sesji w saunie i należy przestrzegać odpowiedniej fazy suszenia.
- Spryskać drewno (ściany i ławki) w kabinie sauny wodą.
- Przetrzeć drewniane powierzchnie wilgotną szmatką.
- W zależności od sposobu użytkowania, powierzchnie siedzeń należy czyścić drobnym papierem ściernym co najmniej raz w roku.
- Jeśli ławki są bardzo brudne, można je wyczyścić 3% roztworem nadtlenku wodoru.
- Niektóre kamienie do sauny pękają naturalnie podczas użytkowania. Napełnij piec do sauny nowymi kamieniami.
- Przynajmniej raz w roku należy wyjąć kamienie z sauny i przełożyć je. Zwiększa to wydajność sauny i zapobiega problemom z przegrzaniem.



Środki dezynfekujące są silnie żrące!
Należy również przestrzegać instrukcji producenta środka czyszczącego lub dezynfekującego.
Podczas czyszczenia należy nosić rękawice ochronne.

- Po zainstalowaniu należy pokryć zewnętrzne ściany sauny dostępną w handlu bejcą do drewna, co roku sprawdzać powłokę i naprawiać wszelkie uszkodzenia.



Nigdy nie lakieruj, nie lazuruj ani nie impregnuj wnętrza kabiny sauny ani innych drewnianych przedmiotów (ławek, kratek ochronnych itp.). Powierzchnie te wytwarzają toksyczne gazy, gdy kabina sauny nagrzewa się.

9. Demontaż

9.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas demontażu może prowadzić do obrażeń ciała



- Przed przystąpieniem do demontażu należy odłączyć produkt od źródła zasilania. Kontakt z elementami pod napięciem może spowodować porażenie prądem elektrycznym, co może prowadzić do poparzeń lub śmierci.
- Produkt ma dużą masę i wymiary; do jego demontażu potrzebne są co najmniej 3 osoby.
- Przed demontażem należy zabezpieczyć produkt przed upadkiem.

Demontaż produktu należy przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu. (**patrz rozdział Montaż**)

10. Utylizacja



- Produkt i wszystkie komponenty należy utylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami, unikając w ten sposób szkód dla środowiska.
- Nasze opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska. Mogą one zostać poddane recyklingowi i w ten sposób służyć jako cenne surowce. Materiały opakowaniowe (karton, zabrudzone opakowania itp.) należy utylizować oddzielnie i prawidłowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- W razie wątpliwości dotyczących utylizacji należy skontaktować się z producentem.
- Informacje na temat prawidłowej utylizacji można również uzyskać w lokalnych punktach utylizacji odpadów.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny - informacje dla gospodarstw domowych

Ustawa o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG) zawiera wiele wymogów dotyczących obchodzenia się ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Poniżej podsumowano najważniejsze z nich.

1. Selektywna zbiórka starych urządzeń

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, nazywany jest zużytym sprzętem. Właściciele starych urządzeń muszą pozbywać się ich oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Muszą oni oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich niszczenia, od starego urządzenia bez ich niszczenia przed przekazaniem ich do punktu zbiórki. Oddziel stare urządzenia w celu przygotowania ich do ponownego użycia.

2. Opcje zwrotu starych urządzeń

Właściciele starych urządzeń pochodzących z prywatnych gospodarstw domowych mogą zwrócić je do punktów zbiórki publicznych organów odpowiedzialnych za usuwanie odpadów lub do punktów zbiórki utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z Elektro G. Internetową listę punktów zbiórki i odbioru można znaleźć na stronie internetowej: https://www.stiftung-ear.de lub https://www.take-e-back.de.

3. Informacja o ochronie danych

Stare urządzenia często zawierają wrażliwe dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń informatycznych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

4. Obowiązek odbioru przez dystrybutorów

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 metrów^{2}oraz dystrybutorzy środków spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów^2, którzy oferują i udostępniają sprzęt elektryczny i elektroniczny na rynku kilka razy w roku kalendarzowym lub w sposób ciągły, są zobowiązani do

- w przypadku dostawy nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu, do nieodpłatnego odbioru w miejscu dostawy lub w bezpośrednim sąsiedztwie starego urządzenia użytkownika końcowego tego samego rodzaju, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie, oraz
- na żądanie użytkownika końcowego, do bezpłatnego odbioru starych urządzeń, których żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, w punkcie sprzedaży detalicznej lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie; odbiór nie może być powiązany z zakupem urządzenia elektrycznego lub elektronicznego i jest ograniczony do trzech starych urządzeń na rodzaj urządzenia.

5. Znaczenie symbolu "przekreślonego kosza na śmieci"



Symbol przekreślonego kosza na kółkach regularnie umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że dane urządzenie musi być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu użytkowania.

- Numer rejestracyjny producenta
- Jesteśmy zarejestrowani jako producent w rozumieniu ElektroG we właściwym Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Norymberga) pod następującym numerem rejestracyjnym: WEEE reg. no. DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-048-01-TALO_L
2023/05